

A black Jabra Evolve 75 headset with a flexible boom microphone and red accents on the earcups. The headset is shown from a three-quarter perspective against a dark grey background.

# Jabra Evolve 75



## Manuale per l'utente

© 2021 GN Audio A/S. Tutti i diritti riservati. Jabra® è un marchio di fabbrica di GN Audio A/S. Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo viene concesso in licenza a GN Audio A/S.

---

Progettato e realizzato in Danimarca

Prodotto in Cina

MODELLO: HSC040W/ END060W



 **Bluetooth®**

---

La **dichiarazione di conformità** è reperibile su  
[www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)

1. Benvenuto .....	5
2. Panoramica .....	6
2.1 Accessori in dotazione	
2.2 Accessori opzionali	
3. Come indossarle .....	8
3.1 Sostituzione dei cuscinetti auricolari	
3.2 Piegatura per la conservazione	
4. Come caricarle .....	11
4.1 Utilizzo del supporto di ricarica	
4.2 Utilizzo del cavo di ricarica USB	
4.3 Stato della batteria	
5. Come connetterle.....	14
5.1 PC (con Jabra Link 380)	
5.2 PC (con cavo USB)	
5.3 Smartphone	
6. Come utilizzarle .....	16
6.1 Cosa fanno i tasti	
6.2 Gestione di più chiamate	
6.3 Guida vocale	
6.4 Spie di occupato	
6.5 Cancellazione attiva del rumore (ANC)	
6.6 Ascolta	
6.7 Reset sulle impostazioni di fabbrica	

7. Software .....	24
7.1 Jabra Direct	
7.2 Suite for Mac	
7.3 Aggiornamento del firmware	
8. Supporto.....	26

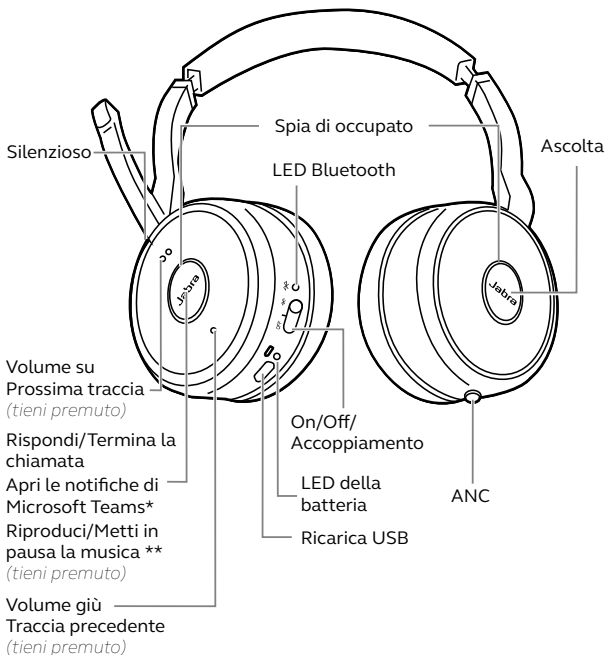
# 1. Benvenuto

Grazie per aver scelto Jabra Evolve 75. Ci auguriamo che tu ne sia soddisfatto!

## **FUNZIONI DI JABRA EVOLVE 75**

- Cancellazione attiva del rumore (ANC) di qualità superiore
- Spia di occupato integrata che migliora la produttività
- Connettività MultiUse a due dispositivi Bluetooth® che ti permette di ricevere chiamate e ascoltare musica dallo stesso paio di cuffie
- Chiamate in alta definizione e altoparlanti di livello mondiale
- Fino a 30 m di connettività Bluetooth

## 2. Panoramica



\*Necessita della variante delle cuffie per Microsoft Teams

\*\* Non supportato per la variante di cuffie per Microsoft Teams

## 2.1 Accessori in dotazione

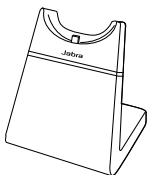
---



Adattatore Bluetooth  
USB-A Jabra Link 380



Cavo di ricarica USB



Supporto di ricarica (non in  
dotazione con tutte le varianti)

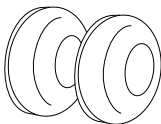


Custodia

Gli accessori di ricambio sono disponibili online all'indirizzo [jabra.com/accessories](http://jabra.com/accessories).

## 2.2 Accessori opzionali

---

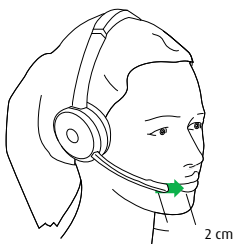


Cuscinetti  
auricolari

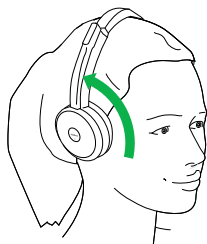
I cuscinetti auricolari di ricambio sono disponibili online all'indirizzo [jabra.com/accessories](http://jabra.com/accessories).

### 3. Come indossarle

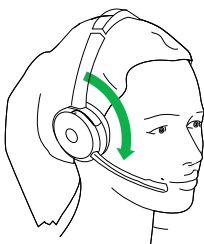
Posiziona il microfono vicino alla bocca (2 cm). Il microfono è pieghevole in modo da adattarsi alle preferenze personali.



Ruota il microfono verso l'alto per disattivare il microfono o verso il basso per riattivarlo.



Silenzioso



Microfono attivo

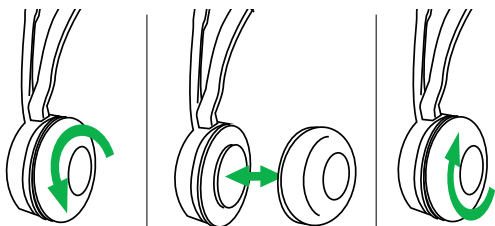
Quando il microfono non è necessario, ruotalo verso l'alto e fissalo magneticamente all'archetto.



### 3.1 Sostituzione dei cuscinetti auricolari

---

Ruota i cuscinetti auricolari in senso antiorario e spingili delicatamente in modo da rimuoverli dalle cuffie. Per fissare i nuovi cuscinetti auricolari, posizionali nello stesso modo e ruotali in senso orario per bloccarli in posizione.

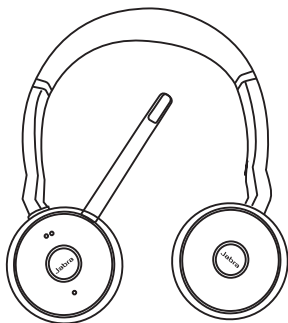


Non utilizzare o indossare le cuffie senza cuscinetti auricolari. I cuscinetti auricolari di ricambio possono essere acquistati all'indirizzo [jabra.com/accessories](https://jabra.com/accessories).

## 3.2 Piegatura per la conservazione

---

Le cuffie possono essere piegate in modo da offrire una conservazione più comoda.



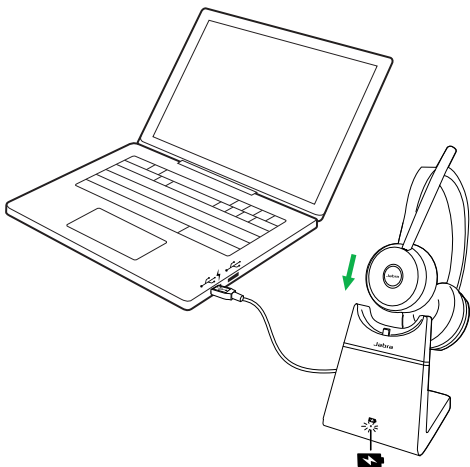
## 4. Come caricarle

### 4.1 Utilizzo del supporto di ricarica

---

Collega il supporto di ricarica a una porta USB alimentata sul PC, sulla docking station o su un caricatore a parete e poi inserisci le cuffie.

Sono necessarie circa tre ore per caricare completamente le cuffie.



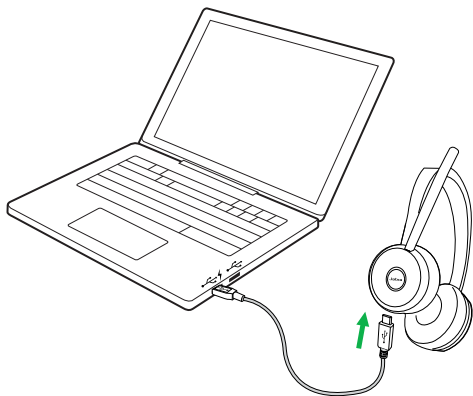
Quando il PC è spento, le cuffie continuano a caricarsi solo se il supporto di ricarica è connesso a una porta USB alimentata.

## 4.2 Utilizzo del cavo di ricarica USB

---

Connetti il cavo USB di ricarica in dotazione a una porta USB sul PC, sulla docking station o sul caricatore a parete.

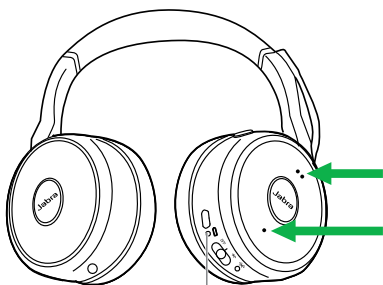
Sono necessarie circa tre ore per caricare completamente le cuffie.



## 4.3 Stato della batteria

---

Per ascoltare lo stato corrente della batteria delle cuffie, indossale e premi il tasto **Volume su** o **Volume giù** quando non sei impegnato in una chiamata o non stai ascoltando musica.



### STATO DELLA BATTERIA

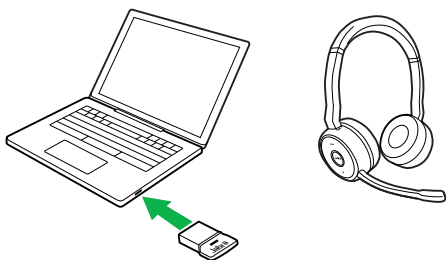
-  Carica
-  Media
-  Bassa/Ricarica
-  Molto bassa

# 5. Come connetterle

## 5.1 PC (con Jabra Link 380)

---

Collega il dispositivo Jabra Link 380 in dotazione a una porta USB sul PC. I dispositivi Jabra Evolve 75 e Jabra Link 380 sono preaccoppiati e pronti per l'utilizzo sin da subito. La portata Bluetooth arriva fino a 30 m.



Per ascoltare musica nelle cuffie, è possibile che sia necessario impostare Jabra Link 380 come dispositivo di riproduzione nelle impostazioni audio del tuo sistema operativo.

Per accoppiare manualmente Jabra Evolve 75 con Jabra Link 380, scarica e utilizza Jabra Direct o Jabra Suite for Mac.

## 5.2 PC (con cavo USB)

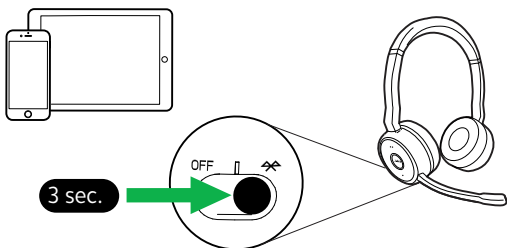
---

Verifica che gli auricolari siano accesi e poi collegali a una porta USB del PC con il cavo USB fornito in dotazione.

## 5.3 Smartphone

---

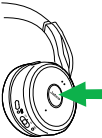
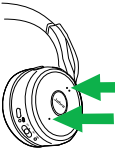
Fai scorrere e tieni premuto l'interruttore **On/Off/Bluetooth** in posizione **Bluetooth** per tre secondi e segui le istruzioni vocali per cominciare ad accoppiare le cuffie al tuo smartphone.



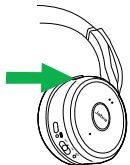
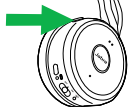

La portata Bluetooth arriva fino a 10 m (limitata dalla connettività Bluetooth dello smartphone).

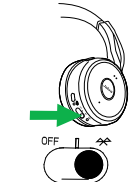




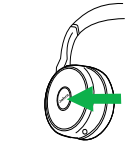
	Rispondere a una chiamata	Premi il tasto <b>Rispondi/Termina chiamata</b>
	Terminare la chiamata	Premi il tasto <b>Rispondi/Termina chiamata</b>
	Apri le notifiche di Microsoft Teams*	Premi il tasto <b>Rispondi/Termina chiamata</b>
	Riproduci/ Metti in pausa la musica	Tieni premuto per un secondo il tasto <b>Rispondi/Termina chiamata</b>
	Rifiutare una chiamata	Sfiora due volte il tasto <b>Rispondi/Termina chiamata</b>
	Volume su/giù	Premi il tasto <b>Volume su</b> o <b>Volume giù</b>
	Prossima traccia	Tieni premuto per un secondo il tasto <b>Volume su</b>
	Traccia precedente	Tieni premuto per un secondo il tasto <b>Volume giù</b>
	Stato della batteria	Sfiora il tasto <b>Volume su</b> o <b>Volume giù</b> quando non sei impegnato in una chiamata o non stai ascoltando musica


\*Necessita della variante delle cuffie per Microsoft Teams

	Silenziare/ Riattivare il microfono	Premi il tasto <b>Silenzioso</b> o ruota il microfono verso l'alto o il basso
	Attivare/ Disattivare la guida vocale	Tieni premuto per cinque secondi il tasto <b>Silenzioso</b>
	Siri/Cortana/ Google Now	Premi il tasto <b>Silenzioso</b> quando non sei impegnato in una chiamata o non stai ascoltando musica

	Accoppiare un dispositivo Bluetooth	Fai scorrere e tieni premuto per tre secondi l'interruttore <b>On/Off/Bluetooth</b> nella posizione Bluetooth
---	---	--

## AURICOLARE SINISTRO

	Attivare/ Disattivare Ascolta	Premi il tasto <b>Ascolta</b>
---	-------------------------------------	-------------------------------

	Attivare/ Disattivare ANC	Premi il tasto <b>ANC</b>
---	---------------------------------	---------------------------

## 6.2 Gestione di più chiamate

Le cuffie possono accettare e gestire più chiamate contemporaneamente.

### AURICOLARE DESTRO



Mettere in attesa la chiamata corrente e rispondere alla chiamata in arrivo

Premi il tasto **Rispondi/Termina chiamata**

Passare dalla chiamata attiva a quella in attesa

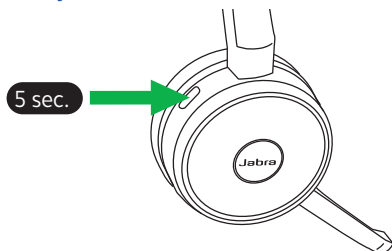
Tieni premuto per 2 secondi il tasto **Rispondi/Termina chiamata**

Rifiutare una chiamata in arrivo e continuare la chiamata in corso

Sfiora due volte il tasto **Rispondi/Termina chiamata**

## 6.3 Guida vocale

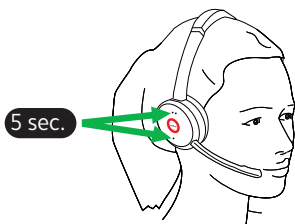
La guida vocale può essere attivata o disattivata tenendo premuto il tasto **Silenzioso** per cinque secondi oppure utilizzando il software Jabra Direct sul tuo PC ([jabra.com/direct](http://jabra.com/direct)).



## 6.4 Spie di occupato

---

Le spie di occupato sulle cuffie diventano automaticamente rosse quando sei impegnato in una chiamata in modo da segnalare ai colleghi che sei occupato. Per attivare le spie di occupato in maniera manuale, premi contemporaneamente i tasti **Volume su** e **Volume giù**.



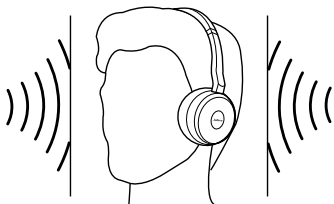
Per disattivare completamente le spie di occupato, tieni premuti i tasti **Volume su** e **Volume giù** contemporaneamente per cinque secondi. La disattivazione delle spie di occupato ne impedisce l'uso.

Per riattivare le spie di occupato, tieni premuti i tasti **Volume su** e **Volume giù** contemporaneamente per cinque secondi.

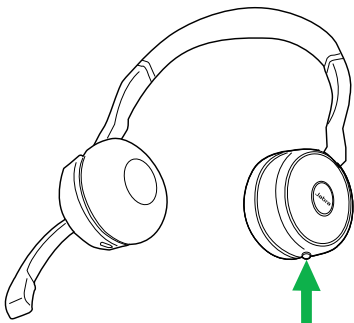
## 6.5 Cancellazione attiva del rumore (ANC)

---

La Cancellazione attiva del rumore (ANC) riduce i disturbi provenienti dall'esterno al minimo in modo da consentirti di concentrarti completamente sul tuo lavoro o sulla tua chiamata.



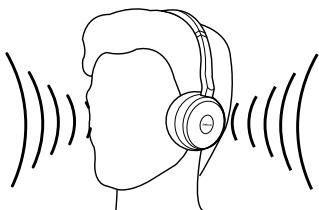
Premi il tasto **ANC** button per attivare o disattivare la Cancellazione attiva del rumore.



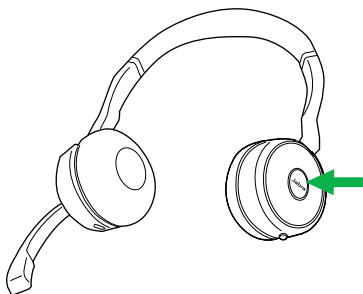
## 6.6 Ascolta

---

Ascolta ti permette di ascoltare i suoni del mondo esterno senza dover rimuovere le cuffie. La musica e le chiamate vengono silenziate (non messe in pausa) quando Ascolta è attivo.



Premi il tasto **Ascolta** per attivare o disattivare Ascolta.



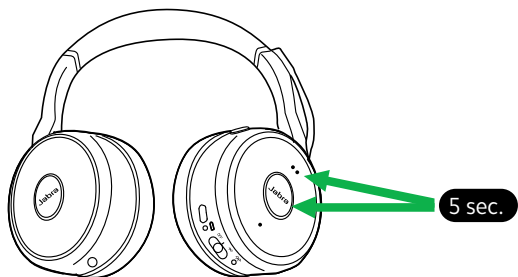
## 6.7 Reset sulle impostazioni di fabbrica

---

Il reset di Jabra Evolve 75 cancella l'elenco di dispositivi Bluetooth accoppiati e tutte le impostazioni personalizzate.

Per eseguire il reset sulle impostazioni di fabbrica, tieni premuti i tasti **Rispondi/Termina chiamata** e **Volume su** contemporaneamente per cinque secondi.

Dopo il reset delle cuffie, sarà necessario riaccoppiarle a Jabra Link 380 o allo smartphone.



# 7. Software

## 7.1 Jabra Direct

---

Jabra Direct è un software per PC progettato per il supporto, la gestione e l'abilitazione di funzionalità ottimali sui dispositivi Jabra.

Scaricalo tramite [jabra.com/direct](https://jabra.com/direct)

## 7.2 Suite for Mac

---

Suite for Mac è un software progettato per il supporto, la gestione e l'abilitazione di funzionalità ottimali nei dispositivi Jabra su computer Mac.

Scaricalo tramite [jabra.com/supportpages/jabra-suite-for-mac](https://jabra.com/supportpages/jabra-suite-for-mac)



## 7.3 Aggiornamento del firmware

---

Gli aggiornamenti del firmware migliorano le prestazioni oppure aggiungono nuove funzionalità ai dispositivi Jabra.

1. Connetti Jabra Evolve 75 a un PC utilizzando il cavo USB, il supporto di ricarica o Jabra Link 380.
2. Installa Jabra Direct sul tuo PC oppure Suite for Mac sul tuo Mac.
3. Usa Jabra Direct o Suite for Mac per ottenere gli aggiornamenti del firmware più recenti.

## 8. Supporto

Puoi trovare supporto per Jabra Evolve 75 o leggere le domande frequenti all'indirizzo

[jabra.com/evolve75](https://jabra.com/evolve75).

[www.jabra.com/evolve75](http://www.jabra.com/evolve75)